



புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

La Gazette de L'État de Poudouchéry The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

எண்	} 5	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2023 லு	சனவரி மீ	31 ௨
No.		Poudouchéry	Mardi	31	Janvier	2023 (11 Magha 1944)
No.		Puducherry	Tuesday	31st	January	2023

பொருளடக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

	பக்கம்		Page		Page
மாவட்ட நீதிபதியால் எடுக்கப்படும் .. மேல்நடவடிக்கைகள்	86	Procédure du Magistrate de District ..	86	Proceedings of the District Magistrate	86
தொழில் நீதிமன்றத் தீர்ப்புகள் ..	96	Sentence arbitral du Travail ..	96	Award of the Labour Court ..	96
அரசு அறிவிக்கைகள் ..	101	Notifications du Gouvernement ..	101	Government Notifications ..	101
ஏல அறிவிப்பு ..	104	Vente publique ..	104	Auction notice ..	104
ஆபத்தான நிறுவனங்கள் ..	105	Etablissements dangereux ..	105	Dangerous Establishments ..	105
சாற்றறிக்கைகள் ..	106	Annonces ..	106	Announcements ..	106

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
DEPARTMENT OF REVENUE AND DISASTER MANAGEMENT

No. 4582/DRDM/C3/PAWN/2016/7701.

Puducherry, dated 28th December 2022.

Present : E. Vallavan, I.A.S.,
District Collector-cum-District Magistrate.

Sub. : DRDM – The Puducherry Pawn Brokers Act, 1966 – Public Auction – Sale of unredeemed and time barred jewels – Permission Order – Issued – Reg.

Ref. : 1. Application of Thiru N. Ajeet Kumar Jain, Pawn Broker, No. 67, Carpenter Street, Nellithope, Puducherry-605 005, dated 15-09-2022.
2. Consent letter of Thiru B. Karthikeyan, 39A/32, Srinivasan Street, Thirupathiripuliyur, Cuddalore Taluk – Authorized Auctioneer, dated 15-09-2022.
3. Report of the Deputy Collector (Revenue) North, Puducherry *vide* Lt. No. 6636/DC(R)N/A7/PB/2020-21/3456, dated 16-12-2022.

ORDER

Whereas, an application, dated 15-09-2022 was received from Thiru N. Ajeet Kumar Jain, Pawn Broker (L.No. 199), No. 67, Carpenter Street, Nellithope, Puducherry-605 005, a licensed Pawn Broker requesting permission of the District Magistrate to sell unredeemed and time barred articles in public auction;

2. And whereas, the list of unredeemed and time barred articles submitted by the Pawn Broker was forwarded to the Deputy Collector (Revenue) North, Puducherry, for causing physical verification of the articles and ascertain that they remain unredeemed after the time allowed for redemption;

3. And whereas, the Deputy Collector (Revenue) North, Puducherry, has furnished the report, stating that the Tahsildar, Taluk Office, Puducherry, had conducted physical verification of the articles that are unredeemed and time barred pledged with Thiru N. Ajeet Kumar Jain, Pawn Broker (L.No. 199), No. 67, Carpenter Street, Nellithope, Puducherry-605 005 and reported that the articles mentioned in the application remained unredeemed past the time allowed and the articles are kept in the licensed premises itself except the eight items *vide* Catalogue Nos. 81, 104, 119, 142, 150, 159, 235 and 248 of the list and the description of articles duly corrected in respect of the item at Catalogue No. 39 *vide* letter cited under reference (3), which were redeemed subsequently, after the application of the Pawn Broker cited at reference (1);

4. And whereas, the rule 12 of the Puducherry Pawn Brokers Rules, 1966 prescribes detailed procedure on auctioning of pledges;

5. Now, therefore, Thiru B. Karthikeyan, Thirupathiripuliyur, Authorised Auctioneer, is permitted to conduct within 60 days from the date of receipt of this order, the sale of unredeemed time barred articles, pledges as shown in the list enclosed and available with the Pawn Broker, Thiru N. Ajeet Kumar Jain, Pawn Broker (L.No. 199), No. 67, Carpenter Street, Nellithope, Puducherry-605 005, in public auction in the licensed premises of the Pawn Broker at the above address, as per the list approved and sent to the Pawn Broker and the Auctioneer, except Catalogue Nos. 81, 104, 119, 142, 150, 159, 235 and 248 of the list, which were redeemed. The Pawn Broker and Auctioneer shall observe the above formalities detailed as required under the rules framed under the Puducherry Pawn Brokers Act, 1966, before conducting the sale of time barred and unredeemed pledged articles in the public auction:

Sl.No.	Details of articles	Number of articles (Catalogue)
1	Gold	212
2	Silver	55
3	Brass	—
Total		267

E. VALLAVAN, I.A.S.,
District Collector-cum-District Magistrate.

CATALOGUE CONSOLIDATION STATEMENT

Sl.No.	Details of Articles	No of Articles	Total Pledge Amount Rs. P.	Approximate Value Rs. P.
1	Gold Jewels	217	4381050	5054720
2	Silver Jewels	58	99175	136843
3	Brasses Vessels	0	0	0
	TOTAL	275	4480225	5191563

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
LABOUR DEPARTMENT

(G.O. Rt. No. 175/AIL/Lab./T/2022,
Puducherry, dated 15th December 2022)

NOTIFICATION

Whereas, an Award in I.D (T) No. 16/2018, dated 15-09-2022 of the Industrial Tribunal-cum-Labour Court, Puducherry, in respect of dispute between the management of M/s. Strides Shasun Pharmaceuticals Limited, Puducherry and Shasun Chemical Staff Union, Ariyankuppam, Puducherry, over inclusion of apprentice period for counting the terminal benefits of Thiru. John Arthur.

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 17 of the Industrial Disputes Act, 1947 (Central Act XIV of 1947), read with the notification issued in Labour Department's G.O. Ms. No. 20/9/Lab./L, dated 23-05-1991, it is hereby directed by the Secretary to Government (Labour) that the said Award shall be published in the Official Gazette, Puducherry.

(By order)

P. RAGINI,

Under Secretary to Government (Labour).

**BEFORE THE INDUSTRIAL TRIBUNAL-CUM-
LABOUR COURT AT PUDUCHERRY**

Present : Tmt. V. Sofana Devi, M.L.
Presiding Officer.

Thursday, the 15th day of September, 2022

**I.D. (T) No. 16/2018
C.N.R. No. PYPY06-000070-2018**

The President,
Shasun Chemical Staff Union,
No. 20, Cuddalore Road,
Ariyankuppam,
Puducherry-605 007.

Vs.

.. Petitioner

The General Manager,
M/s. Strides Shasun Pharmaceuticals Limited,
R.S.No. 33 & 34, Mathur Road,
Periyakalpet,
Puducherry-605 014.

.. Respondent

This Industrial dispute coming on 06-09-2022 before me for final hearing in the presence of Tvl. S. Kalimuthu @ Lenin Durai, Counsel for the Petitioner and Tvl. L. Sathish, S. Velmurugan, E. Karthik and S. Sudarasanan, Counsel for the Respondent, upon hearing both sides, perusing the case records, after having stood over for consideration till this day, this Court delivered the following:

AWARD

This Industrial Dispute has been referred by the Government as per the G.O. Rt.No.118/AIL/LAB/T/2018, dated 31-07-2018 for adjudicating whether the industrial dispute raised by Shasun Chemical Staff Union, Ariyankuppam, Puducherry, against the Management of M/s. Strides Shasun Pharmaceuticals Ltd., Puducherry, over inclusion of apprentice period for counting the terminal benefits of Thiru. John Arthur is justified or not? If justified, what relief the Petitioner is entitled to?

(b) To compute the relief, if any awarded in terms of money, if, it can be so computed?

2. Brief averments made in the claim Statement of the Petitioner are as follows:

The petitioner Mr. Y. John Arthur had worked in the respondent company from 07-09-1991 to 11-02-2014 for 23 years 1 month and 4 days till his superannuation. The respondent company had given him the gratuity amount by calculating the service period of the petitioner as 20 years only, not for 23 years. For which the reason stated by the respondent company is that the petitioner employee had worked from 07-01-1991 to 30-09-1993 only as apprentice i.e., 2 years 8 months and 23 days for the such apprentice